

9/12/15

## Zmluva o poverení spracúvaním osobných údajov.

uzatvorená podľa ustanovení §8 a súvisiacich zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a novelizácií

(ďalej len „Zmluva“)

### 1. Zmluvné strany

#### Sprostredkovateľ:

názov a právna forma:

zastúpená:

adresa sídla:

IČO:

DIČ:

**Pavol Tuleja**

**Ing.Pavol Tuleja**

Lanškrounská 2, 060 01 Kežmarok

40719456

1023180279

(ďalej len Sprostredkovateľ)

#### Prevádzkovateľ:

názov a právna forma:

zastúpená:

adresa sídla:

IČO:

**Materská škola Vrbov**

**Mgr. Mária Rybková, riaditeľka MŠ, štatutár**

Vrbov 216, 059 72

37879804

(ďalej len Prevádzkovateľ)

### 2. Predmet Zmluvy

Predmetom tejto Zmluvy je poverenie Sprostredkovateľa Prevádzkovateľom spracúvaním osobných údajov, ďalej len OU, za podmienok a v rozsahu dohodnutom v tejto Zmluve.

Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností pri zabezpečení osobných údajov v súlade s príslušnými ustanoveniami Zákona č.122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov.

### 3. Podmienky a rozsah spracúvania OU

3.1 Sprostredkovateľ je oprávnený začať so spracúvaním OU v mene Prevádzkovateľa odo dňa 1.1.2015.

3.2 Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať OU výlučne na základe pokynov Prevádzkovateľa a len za účelom dohodnutým v tejto zmluve.

3.3 Účelom tejto zmluvy je poskytovanie osobných údajov zamestnancov a dotknutých osôb na

- výkon činnosti technika požiarnej ochrany a bezpečnostnotechnickej služby
- školenia v oblasti požiarnej ochrany a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci
- zdravotné posudky zamestnancov
- vykonávanie činností nevyhnutných pri riešení pracovných úrazov, chorôb z povolania a iných poškodení zdravia pri práci

3.4. OU bude Sprostredkovateľ spracúvať na Informačnom systéme ktorého názov je IS Zápisníky bezpečnosti práce.

3.5. Zoznam OU spracúvaných Sprostredkovateľom: meno, priezvisko, titul, adresa, rodné číslo, číslo občianskeho preukazu, zdravotná spôsobilosť, stav, krvná skupina, počet nezaopatrených detí, pohlavie, štátna príslušnosť, štátne občianstvo.

Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby sa spracúvali len také OU, ktoré svojim rozsahom a obsahom zodpovedajú účelu ich spracúvania a sú nevyhnuté na jeho dosiahnutie.

3.6. Okruhom dotknutých osôb budú zamestnanci prevádzkovateľa, osoby vykonávajúce u prevádzkovateľa absolventskú prax, pedagogickú prax.

3.7 Sprostredkovateľ vykoná technické a organizačné opatrenia na primeranú ochranu OU a bude spracúvať OU len v priestore prevádzkovateľa na to určenom.

3.8 Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť osobné údaje pred odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním, zachovať mlčanlivosť o osobných údajoch. Nevyužívať osobné údaje pre

vlastnú potrebu, pre potreby vlastnej podnikateľskej činnosti ani na účely reklamy. Na tento účel prijme primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracúvania osobných údajov.

3.9. Prevádzkovateľ a sprostredkovateľ je povinný poučiť všetky Fyzické osoby, ktoré majú prístup k informačnému systému, v ktorom sú spracúvané osobné údaje o právach a povinnostiach ustanovených zákonom č.122/2013 Z.z. a o zodpovednosti za ich porušenie.

3.10. Osobné údaje vymedzené v bode 3.5. eviduje sprostredkovateľ v písomnej forme po dobu trvania zmluvného vzťahu a počas doby nevyhnutnej na archiváciu. Po uplynutí tejto lehoty je povinný do 30 dní vrátiť túto evidenciu prevádzkovateľovi a zlikvidovať predmetné osobné údaje vo svojich informačných systémoch.

3.11. Sprostredkovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých osobných údajoch od prevádzkovateľa, ktoré bude spracúvať. Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po skončení spracúvania osobných údajov.

3.12. Prevádzkovateľ prehlasuje, že Sprostredkovateľ je odborne, technicky, organizačne a personálne spôsobilý spracúvať OU a schopný zaručiť bezpečnosť spracúvaných OU. K tomuto prehláseniu sa Sprostredkovateľ zaväzuje poskytnúť Prevádzkovateľovi potrebné informácie a prijať potrebné opatrenia podľa jeho pokynov.

3.13. Sprostredkovateľ je povinný informovať Prevádzkovateľa o bezpečnostných opatreniach a zárukách pri spracovaní OU prostredníctvom subdodávateľa. Sprostredkovateľ berie na vedomie, že subdodávateľ spracúva OU a zabezpečuje ich ochranu na zodpovednosť Sprostredkovateľa.

#### **4. Ostatné povinnosti Sprostredkovateľa**

4.1 Sprostredkovateľ je povinný pri prvom kontakte s dotknutou osobou, ktorej OU spracúva, oznámiť že koná v mene Prevádzkovateľa. OU musí spracúvať tak, aby nedošlo k porušeniu základných práv a slobôd dotknutých osôb a k zásahu do ich práva na ochranu súkromia.

4.2 Sprostredkovateľ môže spracúvať len správne a úplne OU. Ak ho dotknutá osoba alebo Prevádzkovateľ upozorní na nesprávne alebo neúplne OU je povinný bez odkladu zriadiť nápravu, pokiaľ je to objektívne možné. Nesprávne a neúplne OU, ako aj OU, ktorých účel spracúvania sa skončil je povinný bez odkladu zlikvidovať.

4.3 Ak Sprostredkovateľ zistí, že Prevádzkovateľ sa pri spracúvaní OU dopustil zjavného porušenia zákona, je povinný ho na to písomne upozorniť a do vykonania nápravy vykonať len také operácie s OU, ktoré neznesú odklad. V opačnom prípade berie Sprostredkovateľ na vedomie, že nesie plnú zodpovednosť za porušenia zákona spoločne a nerozdielne s Prevádzkovateľom.

#### **5. Spoločné a záverečné ustanovenia**

5.1 Právne vzťahy Zmluvných strán založené touto Zmluvou alebo vzniknuté v súvislosti s jej plnením sa spravujú príslušnými ustanoveniami Zákona o ochrane osobných údajov a zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy budú riešené pred súdom Slovenskej republiky, vecne a miestne príslušným podľa zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov.

5.2 Túto Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba písomnými a očíslovanými dodatkami na základe dohody Zmluvných strán a s podpisom oboch strán.

5.3 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy prechádzajú na prípadných právnych nástupcov Zmluvných strán.

5.4 Neplatnosť alebo neúčinnosť niektorého z ustanovení zmluvy nemá za následok neplatnosť alebo neúčinnosť jej ostatných ustanovení. Zmluvné strany sa zaväzujú v takom prípade nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie novým, ktoré bude najbližšie pôvodnému zámeru alebo úmyslu zmluvných strán. Ustanovenia, ktoré sú ovplyvnené ustanoveniami, ktoré sa stali neplatnými či neúčinnými treba vykladať tak, aby bol zachovaný pôvodný zmysel a účel dotknutých ustanovení, ak zmluva neustanovuje inak.

5.5 Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu. Každá Zmluvná strana obdrží po podpise Zmluvy jedno jej vyhotovenie.

5.6 Táto Zmluva je platná dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinná dňom uvedeným v bode 3.1 Zmluvy. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

5.7 Zmluvu je možné vypovedať okamžite, pokiaľ si Sprostredkovateľ riadne neplní povinnosti dané touto zmluvou a zákonom č.122/2013. Zmluvu môže vypovedať ktorákoľvek zo zmluvných strán aj bez udania dôvodu s

výpovednou lehotou dva mesiace začínajúcou prvý deň nasledujúceho mesiaca po mesiaci v ktorom bola výpoveď doručená druhej strane.

5.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a nápadne nevýhodných podmienok alebo v omyle, jej obsahu porozumeli a na znak svojho súhlasu s jej znením ju potvrdzujú podpismi oprávnených zástupcov.

v Kežmarku, dňa: 10.12.2014

v Kežmarku, dňa: 10.12.2014



Za Prevádzkovateľa

**Materská škola VRBOV**  
059 72 VRBOV 216  
tel.: 052/4592139  
③



Za Sprostredkovateľa

BTS - AT, BP, PO, CO, PZS  
Ing. Pavol Tuleja, Kežmarok  
tel.: 0905 826 055  
IČO: 40719456, DIČ: 1028180279